



Distr.
GENERAL
S/9773
30 April 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 30 АПРЕЛЯ 1970 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По указанию моего правительства и ссылаясь на мое письмо № I919 от 27 апреля 1970 года (S/9769), имею честь препроводить Вам ниже текст коммюнике кхмерского правительства, касающегося материального ущерба и человеческих жертв, понесенных Камбоджей в результате нападения империалистических захватчиков Вьетконг и Северного Вьетнама:

"Коммюнике правительства Камбоджи"

Распространение тенденциозных сообщений некоторыми корреспондентами иностранной печати в Пномпене о якобы имевших место преследованиях уроженцев Вьетнама в Камбодже вызвало некоторое волнение в нескольких иностранных столицах. Но оно еще больше тревожит камбоджийское общественное мнение, глубоко возмущенное образом мышления этих иностранных кругов, плохо информированных о подлинных фактах.

Эти неоправданные утверждения правительство Камбоджи опровергает самым решительным образом. В действительности, жестокие бои, происходящие между Кхмерскими национальными силами обороны и империалистическими захватчиками Вьетконг и Северного Вьетнама, причинили серьезный ущерб и человеческие жертвы среди защитников и камбоджийского гражданского населения:

- 725 убитых и пропавших без вести в Компонг-Чаме
- 1252 " " " " Свай-Риенге
- 734 " " " " Кандале
- 436 " " " " Такео
- 225 " " " " Кратье и Мондулкири

- 182 убитых и пропавших без вести в Кампоте
- свыше 700 жилищ сожжено или разрушено, в их числе гражданские жилища, саласроки, медицинские пункты, школы, казармы и т.д. ... (Саласроки - административные здания).

Жестокость агрессоров Вьетконг и Северного Вьетнама имеет целью распространить террор среди населения, как, например, в случае некоторых гражданских служащих, депутатов, защитников, коммунальных деятелей и простых крестьян, тела которых были искалечены и растерзаны. Кроме того, эти массовые убийства сопровождались грабежом имущества всякого рода, захватом урожая, уводом скота и т.д. ...

Общественное мнение надеется на то, что печать некоторых стран и некоторые иностранные круги подумают об этих жестокостях, совершаемых захватчиками Вьетконг и Северного Вьетнама. Если в рамках права на законную самооборону против иностранного вторжения случается, что уроженцы Вьетнама погибают в зонах военных операций, то это обстоятельство объясняется исключительно случайностями войны, умышленно вызванной экспансионистами Вьетконг и Северного Вьетнама.

В тех местностях, в которых местное население сосуществует с вьетнамцами, Вьетконг ведет войну, смешиваясь с гражданским населением. В нескольких деревнях в Кандале, Компонг-Чаме и, в частности в Батху и Свай-Риенте, такие случаи имели место. Трупы жертв-вьетнамцев намеренно оставлялись на месте или бросались в реки, чтобы заставить поверить, что такое убийство было делом камбоджийских защитников, тогда как тела убитых Вьетконг так же, как и тела убитых камбоджийских граждан уносились и закапывались Вьетконг далеко от взоров людей. Несмотря ни на что, даже среди тел, брошенных в реки, мы смогли обнаружить тела многих камбоджийцев, которые не хотели признать законы захватчиков. Как правило, во многих случаях на наших

солдат сзади нападали местные жители-вьетнамцы, Вьетконг и их сообщники, закамуфлированные и вооруженные, стрелявшие из своих домов, тогда как спереди нашим войскам приходится бороться с шеренгами Вьетконг и северных вьетнамцев, чем и оправдывается ответный удар наших защитников. Но такие ответные меры никогда не обобщались со всеми другими военными операциями, в которых уроженцы Вьетнама не выступали против нас, чтобы помочь Вьетконг воспользоваться какой-либо критической ситуацией в ущерб нам.

С другой стороны, нужно отметить, что вследствие глубокого проникновения захватчиков на нашу территорию, уроженцы Вьетнама, живущие в Камбодже, особенно те из них, которые живут в Пномпене, Свай Риенге, Прей Венге, Кандале, Компонг Чаме, Такео и Кампоте, активно поддерживали Вьетконг и северовьетнамцев, сообщая им нужные сведения, обеспечивая им продовольствие, занимаясь подрывной деятельностью в кхмерских кругах. Они даже участвовали в нападениях на опорные пункты, деревни и кхмерские административные центры, как, например, в случае Крек, Мимот, Комчай Меа (Компонг Чам), Чипу, Прасот (в Свай Риенг), Компонг Трабек, Пеам Чор (в Прей Венг), Самронг Тхом, Чрей Тхом, Прек Чрей и Кок Тхом (в Канда), Анлонг Тиен, Компонг Нул, Анкор Борей, Тонлеап, центр Такео (в Такео). Они взорвали наши локомотивы на центральном вокзале в Пномпене. Они минировали и сжигали мосты. Они в нескольких местах взорвали железнодорожный путь Пномпен - Компонг Сом.

На основании вышеизложенного, правительство Камбоджи имеет право требовать, чтобы международное общественное мнение взвесило, с одной стороны, положение ставшей жертвой агрессии Камбоджи, многие тысячи сынов которой погибли до сих пор, по сравнению с несколькими десятками вьетнамцев, случайно убитых в тылу сражения, и с другой стороны, положение захватчиков Вьетконг и Северного Вьетнама, которые проникли вглубь территории нейтральной и миролюбивой Камбоджи в нарушение международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

Правительство Камбоджи снова просит Организацию Объединенных Наций и Генерального секретаря, Его Превосходительство У Тана и все международные организации вмешаться, чтобы заставить войска Вьетконг и Северного Вьетнама прекратить свою агрессию против Камбоджи и кхмерского народа. Мы также просим

/...

о реактивизации Международной контрольной комиссии, для того чтобы прекратить эту иностранную агрессию, результатом которой является существующее положение.

19 апреля 1970 года".

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

КХИМ ТИТ
Постоянный представитель Камбоджи
при Организации Объединенных Наций